



State of New Mexico
General Services Department
Purchasing Division

Statewide Price Agreement Amendment Cover Page

Awarded Vendor
0000055416
Corporate Translation Services, Inc.
dba Language Link
701 NE 136th Ave., Suite 200
Vancouver, WA 98684

Telephone No.: **888-266-2066**

Price Agreement Number: **90-000-18-00003AB**

Price Agreement Amendment No.: **Three**

Term: **December 4, 2019 - November 3, 2022**

Ship To:
All State of New Mexico agencies, commissions,
institutions, political subdivisions and local public bodies
allowed by law.

Procurement Specialist: **Travis Dutton-Leyda** *JDZ*

Telephone No.: **505-795-1076**

Email: **travis.dutton-leyda@state.nm.us**

Invoice:
As Requested at time of order

Title: On-Demand Remote Interpreting (OPI and VRI) and Document Translation

This Price Agreement Amendment is to be attached to the respective Master Agreement and Participating Addendum and become a part thereof.

In accordance with Price Agreement provisions, and by mutual agreement of all parties, this Price Agreement is extended from November 4, 2021 to November 3, 2022 at the same price, terms and conditions.

Except as modified by this amendment, the provisions of the Master Agreement and Participating Addendum shall remain in full force and effect.

VL

NASPO ValuePoint
Master Agreement Amendment # 3
NASPO ValuePoint Master Agreement for
On-Demand Remote Interpreting (OPI and VRI) and Document
Translation
90-000-18-00003AB



THIS AMENDMENT No. 3 to the NASPO ValuePoint Master Agreement and New Mexico Participating Addendum (“Agreement” or “Contract”) for On-Demand Remote Interpreting (OPI and VRI) and Document Translation is entered into by and between the **State of New Mexico, General Services Department, State Purchasing Division**, hereinafter referred to as the “Lead State” or a “Participating Entity” and **Corporate Translation Services, Inc. dba Language Link**, hereinafter referred to as the “Contractor” and collectively referred to as the “Parties.”

IT IS MUTUALLY AGREED BETWEEN THE PARTIES THAT THE FOLLOWING PROVISION OF THE ABOVE-REFERENCED MASTER AGREEMENT IS AMENDED AS FOLLOWS:

In accordance with Price Agreement provisions, and by mutual agreement of all parties, this Price Agreement is extended from November 4, 2021 to November 3, 2022 at the same price, terms and conditions.

All other articles of the original Master Agreement and New Mexico Participating Addendum remain the same.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereby execute this Agreement, which will take effect on the last signature date of the required approval authorities below. Each of the signatories, below, may execute this Agreement by hard copy original, facsimile, digital or electronic signature, any of which shall be deemed to be a true and original signature hereunder.

By: *Dan Nelson* Date: 7/15/2021
Dan Nelson
Corporate Translation Services, Inc. dba Language Link

Approved for legal sufficiency:

By: *Paul Kippert* Date: 7/16/2021
Paul Kippert
General Services Department, State Purchasing Division

The records of the Taxation and Revenue Department reflect that the Contractor is registered with the Taxation and Revenue Department of the State to pay gross receipts and compensating taxes:

CRS ID Number: **All services performed out of state.**

NOTE: Taxation and Revenue is only verifying the registration and will not confirm or deny taxability statements contained in this contract.

By: *Ann Marie Lucero* Date: 7/15/2021
I _____ ment

This Agreement has been approved by the State Purchasing Agent:

By: *Valerie Paulk* Date: 7/16/2021
P
State of New Mexico

This amendment was signed on behalf of the State Purchasing Agent

Certificate Of Completion

Envelope Id: F5A27466FC38430EB758FA102095F67F
 Subject: Please DocuSign: 90-000-18-00003AB A003
 Source Envelope:
 Document Pages: 3
 Certificate Pages: 5
 AutoNav: Enabled
 Envelope Stamping: Enabled
 Time Zone: (UTC-07:00) Mountain Time (US & Canada)

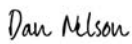
Status: Completed

 Envelope Originator:
 Travis Dutton-Leyda
 13 Bataan Blvd
 Santa Fe, NM 87508
 travis.dutton-leyda@state.nm.us
 IP Address: 73.127.219.222

Record Tracking


Status: Original 7/15/2021 7:54:50 AM	Holder: Travis Dutton-Leyda travis.dutton-leyda@state.nm.us	Location: DocuSign
Security Appliance Status: Connected	Pool: StateLocal	
Storage Appliance Status: Connected	Pool: GSD	Location: DocuSign

Signer Events**Signature****Timestamp**

Dan Nelson dan.nelson@language.link President Corporate Translation Services, Inc. dba Language Link Security Level: Email, Account Authentication (None)	 Signature Adoption: Pre-selected Style Using IP Address: 104.255.140.9	Sent: 7/15/2021 7:59:07 AM Viewed: 7/15/2021 8:02:21 AM Signed: 7/15/2021 8:02:59 AM
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------

Electronic Record and Signature Disclosure:

Accepted: 7/15/2021 8:02:21 AM
 ID: 0a15b089-d7ae-40a6-8ac1-9a7b966c85d5

Ann Marie Lucero AnnMarie.Lucero@state.nm.us Tax Examiner Supervisor State of New Mexico, Dept of Information Technology Signing Group: 33300 - CRS Verification Security Level: Email, Account Authentication (None)	 Signature Adoption: Pre-selected Style Using IP Address: 164.64.133.193	Sent: 7/15/2021 8:03:00 AM Viewed: 7/15/2021 9:27:14 AM Signed: 7/15/2021 9:27:23 AM
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------


Electronic Record and Signature Disclosure:

Accepted: 6/2/2020 2:28:54 PM
 ID: 4e14c1ed-cee7-47c4-9f77-dc41a9cef910

Paul Kippert Paul.Kippert@state.nm.us State of New Mexico, Dept of Information Technology Security Level: Email, Account Authentication (None)	 Signature Adoption: Pre-selected Style Using IP Address: 164.64.62.10	Sent: 7/15/2021 9:27:25 AM Viewed: 7/16/2021 8:34:39 AM Signed: 7/16/2021 8:34:45 AM
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------

Electronic Record and Signature Disclosure:

Accepted: 9/9/2020 1:49:21 PM
 ID: 666bb93b-caef-4912-aa64-05b4aa8bcffb

Vanessa LeBlanc Vanessa.LeBlanc@state.nm.us New Mexico General Services Security Level: Email, Account Authentication (None)	 Signature Adoption: Pre-selected Style Using IP Address: 174.205.104.175 Signed using mobile	Sent: 7/16/2021 8:34:47 AM Viewed: 7/16/2021 8:45:02 AM Signed: 7/16/2021 8:45:23 AM
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------